

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 206

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 206 – 2873

Bern, Samstag, 3. September 1977  
Berne, samedi, 3 septembre 1977

95. Jahrgang  
95<sup>e</sup> année

N° 206 – 3. 9. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Obwalden, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Arrêté du Conseil fédéral relatif aux suppléments de prix sur les huiles et graisses comestibles.

Ordonnance majorant provisoirement les droits de douane sur les céréales panifiables et les produits de minoterie qui en dérivent.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3406)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Schwalm Alfred, geb. 1934, von Winterthur und Lutzenberg AR, Kaufmann, in 8413 Neftenbach, Zürichstrasse 89, ist am 29. August 1977 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8400 Winterthur, den 30. August 1977

Konkursamt Wülflingen-Winterthur:  
H. Frei, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(3402)

Verlassenschaftsliquidations-Eröffnung

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Willi Walther, geb. 1900, Dr. phil., Professor, wohnhaft gewesen Waldriedstrasse 12, 3074 Muri.

Datum der Eröffnung: 23. Juni 1977.

Eingabefrist: 13. September 1977.

In der Konkursmasse befinden sich folgende Liegenschaften: Grundbuch Muri 1180, 1552, 1736.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. September 1977, 15 Uhr, Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Nordring 30, Eingang Turnweg 7.

3000 Bern, den 30. August 1977

Konkursamt Bern

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Kt. Zürich

(3254<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Müller Hans-Ulrich, geb. 21. November 1946, von Adliswil, Mechaniker, wohnhaft Imfeldstrasse 29, 8037 Zürich, Mitinhaber der Speed Garage, Ruckstuhl und Müller, Jakob Flügel-Strasse 16, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 13. September 1977.

8042 Zürich, den 18. August 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach 241, 8042 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

Kt. Luzern

(3425)

Gemeinschuldner: Meier Bruno, 1941, Fabrikation und Vertrieb von AMI Moto- und Regenbekleidungen, Bruchstrasse 44, Luzern, wohnhaft Kastanienbaumstrasse 68, 6048 Horw.

Konkurseröffnung: 16. August 1977 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 12. September 1977, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern, Museggstrasse 21, 6004 Luzern.

Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und die nicht bis zum 12. September, mittags 12 Uhr, schriftlich beim Konkursamt Luzern-Land opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der Aktiven ermächtigen.

6000 Luzern, den 3. September 1977

Konkursamt Luzern-Land

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich

(3148<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Aufzuchtbetrieb Bärenwil AG, mit Sitz in Bärenwil, 8344 Bärenwil.

Eigentümerin der folgenden Liegenschaft:

In der Gemeinde Bärenwil liegend:

Kat. Nr. 4982: Hühner- und Kälbermaststall usw. Nr. 1246 mit 3800 m<sup>2</sup> Grundfläche und Wiese in der Zelt.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juli 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. August 1977, 15 Uhr, im Büro des Konkursamtes in Bauma.

Eingabefrist: bis 12. September, für Dienstbarkeiten bis 1. September 1977.

8494 Bauma, den 9. August 1977

Konkursamt Bauma:  
A. Kägi, Notar

Kt. Zürich

(3403)

Gemeinschuldnerin: Dolder und Grolmund AG., Bauunternehmung, Grabenstrasse 2, 8952 Schlieren.

Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1977.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. September 1977.

Die von der Konkursinstanz abgegebenen Grossstückerklärungen (Nr. 930.142) werden hiermit widerrufen.

8952 Schlieren, den 30. August 1977

Konkursamt Schlieren

Kt. Luzern

(3423)

Gemeinschuldner: Burkart Bruno, 1936, Küchenchef, früher Restaurant Funk, Ottenbach ZH, nun Höchweidstrasse 12, 6030 Ebikon.

Konkurseröffnung: 19. August 1977 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 23. September 1977.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 3. September 1977

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Basel-Stadt

(3405)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Stettler-Joho Gertrud, Inhaberin der am 6. Juni 1977 erloschenen Einzelfirma «Broadway-Show, Management und Attraktions-theater, Frau G. Stettler», Hochstrasse 33, Basel, wurde am 15. August 1977 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 3. September 1977

Konkursamt Basel-Stadt

<b>Kt. Basel-Stadt</b> (3404) Gemeinschuldner: Konrad-Zill Josef, geboren 5. Oktober 1924, von Auw AG, Gestaltenrainweg 70, Riehen, Inhaber der Einzelfirma «J. Konrad», Gartenbau, Baumschule, Bachtlettenstrasse 18, Basel, Geschäftsbetrieb in Sissach BL. Datum der Konkurseröffnung: 15. August 1977. Ordentliches Konkursverfahren. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. September 1977, nachmittags 15 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre). Eingabefrist: bis 3. Oktober 1977. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 23. September 1977, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. 4001 Basel, den 3. September 1977 Konkursamt Basel-Stadt	<b>Einstellung des Konkursverfahrens</b> (SchKG 230)  <b>Suspension de la liquidation</b> (L.P. 230)  <b>Kt. Zürich</b> (3407) Über die Leisure Wear Zürich AG, mit Sitz in Zürich, Kuttelgasse 4, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. August 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. August 1977 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. September 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8001 Zürich, den 2. September 1977 Konkursamt Zürich (Altstadt): P. Honegger, Notar	<b>Kt. Zürich</b> (3416) Im Konkurs über Komarek Frantisek, geb. 1942, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Zürcherstrasse 19, Unterengstringen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. September 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke, b) beim Konkursamt Schlieren: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung – der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen. 8952 Schlieren, den 30. August 1977 Konkursamt Schlieren
<b>Kt. St. Gallen</b> (3401) Gemeinschuldner: Würth Willi, geb. 14. Dezember 1929, Dr. phil., von Steinach, wohnhaft 9499 Altenrhein. Datum der Konkurseröffnung: 9. August 1977. Ordentliches Verfahren nach Art. 232 ff SchKG. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 13. September 1977, 15.30 Uhr, Restaurant Schäfli, St. Margrethen. Eingabefrist für Forderungen: bis zum 6. Oktober 1977. Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 26. September 1977. 9450 Altstätten, den 29. August 1977 Konkursamt Unterhental	<b>Kt. Basel-Landschaft</b> (3408) Über Ochsner-Stalder Martha, 1938, Transporte, Weiermattstrasse 2/7, 4410 Liestal, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal vom 9. August 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 29. August 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. September 1977 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– (Nachforderungen vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 4410 Liestal, den 30. August 1977 Konkursamt Liestal	<b>Kt. Zürich</b> (3415) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkursverfahren über die Häslar-Reber AG, mit Sitz in Winterthur, Obergasse 38, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Ein Gläubiger, welcher den Kollokationsplan anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes Winterthur Klage (im Doppel) anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung öffentlich-rechtlicher Forderungen schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt zu stellen. Spätere Begehren sind ausgeschlossen. 8400 Winterthur, den 3. September 1977 Konkursamt Winterthur-Altstadt: Stadthausstrasse 14, 8401 Winterthur A. Bhend, Notar
<b>Kt. Graubünden</b> (3426) <b>Berichtigung</b> Im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. August 1977 (Nr. 200) ist die Publikation über die Konkurseröffnung der Firma Interfilm AG, Storchengasse 2, Chur, erfolgt. Der Firmenname heisst richtig: <b>Interfilm AG</b> und nicht wie irrümlich publiziert: Interfilm AG. 7000 Chur, den 31. August 1977 Konkursamt Chur: U. Ardüser	<b>Kt. St. Gallen</b> (3393) Gemeinschuldnerin: Firma Golden Rose AG, Davidstrasse 21, 9000 St. Gallen. Konkurseröffnung: 17. Februar 1976. Einstellungsverfügung: 26. August 1977. Einsprachefrist: bis 15. September 1977. Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten des summarischen Verfahrens während der Einsprachefrist eine Sicherheit von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 9001 St. Gallen, den 29. August 1977 Konkursamt St. Gallen	<b>Kt. Basel-Stadt</b> (3414) <b>Nachtrag zum Kollokationsplan</b> Gemeinschuldnerin: Alga-Treuhand AG Basel, Solothurnerstrasse 94, Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen. 4001 Basel, den 3. September 1977 Konkursamt Basel-Stadt
<b>Kt. Aargau</b> (3440) Gemeinschuldnerin: Stebler AG, Modehaus, Wydenstrasse 212, in Birr. Eigentümerin der Grundstücke: Grundbuch Birr Nummer 85, 26.20 a Gebäudeplatz und Umgelände, Neumatt, Fabrikgebäude mit Wohnung und Anbauten Nummer 212, Autogarage Nummer 238, Grundbuch Birr Nummer 86, 13.64 a Acker und Wiese, Neumatt. Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1977 (Art. 189 SchKG). Ordentliches Verfahren nach Art. 232 SchKG. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 9. September 1977, 14 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg. Eingabefrist: bis 3. Oktober 1977 (Wert 16. August 1977). Verwertung der beweglichen Aktiven: Die Konkursverwaltung wird sich nach dem 9. September 1977 als zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven ermächtigt erachten, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis spätestens 9. September 1977 dagegen beim Konkursamt Brugg schriftlich Einsprache erhoben hat. Die Gläubiger können bis zum vorgenannten Datum selbst schriftliche Kaufsofferten einreichen. Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 112 513 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen. 5200 Brugg, den 31. August 1977 Konkursamt Brugg	<b>Ct. de Vaud</b> (3394) La faillite ouverte le 18 août 1977 contre Schiess Michel, représentant, avenue d'Echallens 66, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 septembre 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.– cette faillite sera clôturée. 1000 Lausanne, le 3 septembre 1977 Office des faillites: H. Rochat, substitut	<b>Kt. Basel-Landschaft</b> (3412) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Im Konkurs der Firma Boillat Kunststoff AG, Münchenstein, liegen der Kollokationsplan und das Inventar ab 5. September 1977 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht der beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs, Liestal, anzuheben, beides innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet. 4144 Arlesheim, den 3. September 1977 Konkursamt Arlesheim
<b>Ct. de Vaud</b> (3392) Faillite: Strafin S.A., Cossonay-Gare. Date de l'ouverture de faillite: 17 août 1977. Faillite sommaire: art. 231 L.P. Délai pour les productions des créances et autres droits: 23 septembre 1977. 1304 Cossonay, le 3 septembre 1977 Office des faillites de Cossonay: B. Stutzmann, substitut itinérant	<b>Kollokationsplan – Etat de collocation</b> (SchKG 249–251) – (LP 294–251) Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.  <b>Graduatoria</b> (LEF 249–251) La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.	<b>Kt. Basel-Landschaft</b> (3411) Im Konkurs des Widmer E. Ueli, gewesener Inhaber der Einzelfirma «Junior Fashions», in Basel, wohnhaft in Muttlenz, St. Jakobsstrasse 13, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan ab 5. September 1977 auf der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Nachtrags sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet, einzureichen. 4144 Arlesheim, den 3. September 1977 Konkursamt Arlesheim
<b>Ct. du Valais</b> (3424) <b>Première assemblée des créanciers</b> Faillite: Châble-Appartements Nendaz SA A la suite de requêtes diverses, la 1 <sup>re</sup> assemblée des créanciers, fixée primitivement au 9 septembre 1977, est renvoyée au 6 octobre 1977, à 15 h., à la salle du Café Concordia, à Vétroz, sans autre changement. 1963 Vétroz, le 31 août 1977 Le préposé aux faillites: J. Déléze	<b>Kt. Zürich</b> (3409) Im Konkurs über die Privag, Privatfinanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Seestrasse 18, Zollikon, liegt der Kollokationsplan den Beteiligten bei uns zur Einsicht auf. Kollokationsklagen sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. 8034 Zürich, den 30. August 1977 Konkursamt Riesbach-Zürich: E. Wieland, Notar	<b>Kt. St. Gallen</b> (3413) <b>Kollokationsplan und Inventar</b> Gemeinschuldner: App-Ineichen Fredy, Malergeschäft, St. Gallerstrasse 57, 9403 Goldach. Auflage- und Einsprachefrist: 5. bis 14. September 1977. Gleichzeitig wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sämtliche vom Konkursiten ausgegebenen Grossistenerklärungen mit der Nummer 592 720 erloschen sind. 9400 Rorschach, den 26. August 1977 Konkursamt Rorschach

**Kt. Graubünden** (3429)  
Im Konkurs über die Firma Macro-Einkaufs AG, Kasernenstr. 88, 7000 Chur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt während 10 Tagen zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
7000 Chur, den 31. August 1977 Konkursamt Chur:  
U. Arduser

**Kt. Thurgau** (3428)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über Baugeschäft Störchi AG, Kefikon, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 3. September bis 13. September 1977 beim Betreibungsamt Frauenfeld zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteram Frauenfeld anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.  
8500 Frauenfeld, den 31. August 1977

Für das Konkursamt Frauenfeld:  
Betreibungsamt Frauenfeld

**Ct. Ticino** (3395)  
Fall. 1/1977  
Si rende noto che a datare dal 5 settembre 1977 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento Nordisk SA, piazza Cioccaro, Lugano.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.  
6900 Lugano, il 3 settembre 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
1° circondario, Lugano

**Ct. Ticino** (3410)  
Liquid. N° 6/77  
Liquidazione: Eredità giacente fu Martinelli Franco Giovanni qdm. Clemente, Vacallo.  
Si rende noto che a contare dal 5 settembre 1977 e per un periodo di dieci giorni è depositata, in visione, presso il nostro ufficio, la graduatoria dei crediti insinuati nella liquidazione sopracitata.  
È pure depositato l'inventario (art. 32 OTF).  
Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro 10 giorni dalla pubblicazione del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.  
In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.  
6850 Mendrisio, il 30 agosto 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

**Ct. de Neuchâtel** (3427)  
Faillie: Caisse de prévoyance de la Fabrique d'Horlogerie Froidevaux S.A. à Neuchâtel.  
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
2001 Neuchâtel, le 3 septembre 1977 Office des faillites, Neuchâtel

## Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

## Clôture de la faillite

(LP 268)

**Kt. Zürich** (3398)  
Das Konkursverfahren über die  
Immo Watt AG, Immobilien usw., Altstetterstr. 226, 8048 Zürich 9, ist vom Konkursrichter am Bezirksgericht Zürich mit Verfügung vom 25. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
8048 Zürich, den 26. August 1977 Konkursamt Altstetten-Zürich

**Kt. Zürich** (3430)  
Das Konkursverfahren über Fahrni-Senn Esther (heute Frau Senn), geb. 1945, von Eriz BE, Zürcherstrasse 25, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
8953 Dietikon, den 29. August 1977 Konkursamt Dietikon

**Kt. Zürich** (3396)  
Das Konkursverfahren über Wyss Kurt, geb. 1944, von Wohlen-schwil AG, Autolackierer, wohnhaft Spitzackerstrasse 2, 8304 Wallisellen, Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Kurt Wyss, Baumaschinen, Hüttenwiesenstrasse 13, 8108 Dällikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 12. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
8304 Wallisellen, den 29. August 1977 Konkursamt Wallisellen:  
W. Meier, Notar

**Kt. Zug** (3417)  
Das Konkursverfahren über die Prefram AG, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 24. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
6300 Zug, den 29. August 1977 Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

**Kt. St. Gallen** (3418)  
Gemeinschuldnerin: Firma Assfalg AG, Industriestrasse 32, 9430 St. Margrethen.  
Verfügung vom: 26. August 1977.  
9450 Altstätten, den 30. August 1977 Konkursamt Unterreitthal

**Ct. de Vaud** (3397)  
Par décision du 24 août 1977, le président du Tribunal du district de Moudon a prononcé la clôture de la faillite et ordonné la réhabilitation de Carre Albert, 1941, précédemment domicilié à Lucens, actuellement à Vuflens-la-Ville, ensuite de paiement de toutes les créances produites.  
1510 Moudon, le 25 août 1977 Office des faillites de Moudon:  
Ch. Michoud, préposé

## Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

**Kt. Zürich** (3127<sup>1</sup>)  
**Konkursamtliche Grundstückssteigerung**  
In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses des Felder Adolf, geboren 1933, von Romos LU, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Weisslingen, Mülihalden 68, gestorben 22. Dezember 1976, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Adolf Felder, Handel mit Baugeräten und einschlägiger technischer Beratung, gelangt Freitag, 16. September 1977, 14.30 Uhr, in Weisslingen, Mülihalden 68 (in den Räumlichkeiten des Steigerungsobjektes), die nachbezeichnete Stockwerkeinheit zur öffentlichen Versteigerung:  
Stockwerkeigentum 301/1000, Miteigentum an der Liegenschaft Grundregister Weisslingen Blatt 176 mit Sonderrecht an der Sechszimmerwohnung Nr. 20 im Ober- und Dachgeschoss und Nebenräumen (Einzelgarage Nr. 4 und Kellerabteil Nr. 3) im Untergeschoss – Grundregisterblatt 232. Anmerkung und Vormerkung laut Grundregister.  
Die Stockwerkliegenschaft Grundregisterblatt 176 beschreibt sich als:  
Vierfamilienwohnhaus Vers. Nr. 1048 für Fr. 852 000.– versichert, Schätzung 1976, mit zirka 14,50 Aren Grundfläche und Umgelände in der Mülihalden, Weisslingen, Parzelle Nr. 550.6. Dienstbarkeiten und Anmerkungen laut Grundregister.  
Konkursamtliche Schätzung:  
Fr. 260 000.– für die Stockwerkeinheit/Steigerungsobjekt bzw.  
Fr. 850 000.– für die Stockwerkliegenschaft.  
Vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlung: Fr. 10 000.–.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. August 1977 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Besichtigungstermine: Gemäss Vereinbarung mit dem Konkursamt Illnau (Telefon 052/44 11 34).  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
8308 Illnau, den 8. August 1977 Konkursamt Illnau  
8308 Illnau

**Kt. Aargau** (3431)  
In der konkursamtlichen Nachlassliquidation des Basler-Bührer Hansjörg, 1941, gewesener Elektromechaniker, von Bottenwil in Buchs AG wohnhaft gewesen; gestorben am 30. April 1975, gelangt Dienstag, 11. Oktober 1977, 16 Uhr, im Gasthof zur Schützenstube, 5033 Buchs AG, an eine öffentliche Steigerung die Liegenschaft:  
GB Buchs Nr. 1790, Kat. Plan 2, Parzelle 2106, 4,11 a Hausplatz und Garten, Spittelhof, Wohnhaus mit Garage 1538, brandversichert zu Fr. 118 000.–. Konkursamtliche Schätzung Fr. 150 000.–.  
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 50 000.– bar zu bezahlen, wovon Fr. 45 000.– an den Kaufpreis angerechnet werden.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 12. September 1977 hinweg beim Konkursamt Aarau, Obergerichtsgebäude, Aarau, zur Einsicht auf.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen aufmerksam gemacht. Auch Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz beziehungsweise Sitz in der Schweiz haben, soweit sie unter die Bestimmungen fallen, vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung des Erwerbes oder den Nachweis dafür vorzulegen, dass sie einer solchen nicht bedürfen.  
5000 Aarau, den 31. August 1977 Konkursamt Aarau

**Ct. de Vaud** (3220<sup>1</sup>)  
Vente d'une usine  
Jeudi 15 septembre 1977, à 15 h., café-restaurant du Casino, à Vallorbe, vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles propriétés de la masse en faillite Isma SA., à Lausanne, savoir:  
article 1297/1354 à Vallorbe, lieu dit «des Jurats» usine avec atelier en 2 parties (env. 1200 m<sup>2</sup>), magasins, dépôts, vestiaires (env. 470 m<sup>2</sup>), dépôt de fer (228 m<sup>2</sup>), habitation comprenant deux appartements de 4 pièces plus bains et cuisine (un appartement transformé en bureaux), garage, terrain attenant. Chauffage à air chaud.  
Superficie totale 12353 m<sup>2</sup>.  
Taxe d'expert fr. 1238000.–.  
Conditions de vente et tous renseignements à disposition à l'office des faillites d'Orbe (tél. 024 41 29 35).  
1350 Orbe, le 20 août 1977 Le préposé aux faillites:  
F. Meystre

## Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Kt. Thurgau** (3399<sup>2</sup>)  
**Einzig betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung**  
Schuldner: Firma Franz Stadelmann AG, Hoch- & Tiefbau in Nachlassliquidation, mit Sitz in 5610 Wohlen.  
Liegenschaft: Im Grundbuch Ermatingen: E-Blatt und Parzelle-Nr. 11: 5.68 a Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Frühmessstrasse «im Staa» mit Mehrfamilienhaus Assek.-Nr. 263.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 160 000.–.  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubiger im 1. bis 3. Rang.  
Steigerungstag: Freitag, 28. Oktober 1977, 15 Uhr.  
Steigerungsort: Hotel Adler, Hauptstrasse, Ermatingen.  
Eingabefrist: bis 23. September 1977.  
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 10 000.– zu leisten.  
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes Ermatingen vom 3. Oktober bis 12. Oktober 1977.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
8272 Ermatingen, den 26. August 1977 Betreibungsamt Ermatingen



## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

## Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

## Kt. St. Gallen (3433)

Schuldnerin: Calfeisa AG, Kiesfangweg c, 7324 Vilters SG.

Datum der Stundungsbewilligung: 22. August 1977 (Beschluss des Bezirksgerichtes Sargans).

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis 22. Dezember 1977.

Sachwalter: Dr. D. W. Lerner, Rechtsanwalt, Altes Rathaus, 8887 Mels.

Eingabefrist für Forderungen: bis 25. September 1977.

Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 22. August 1977, mit den notwendigen Belegen versehen sowie mit Hinweis auf allfällige Pfand- und Vorzugsrechte, innert der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: 17. Oktober 1977, Hotel Schlüssel, 8887 Mels, 15 Uhr. Die Schuldnerin beabsichtigt, den Gläubigern einen Prozentvergleich vorzuschlagen.

Aktenaufgabe: ab 6. Oktober 1977 im Büro des Sachwalters.

8887 Mels, den 30. August 1977

Der Sachwalter:  
Dr. D. W. Lerner

## Ct. Ticino (3432)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 30 agosto 1977 è stata concessa una moratoria concordataria di quattro mesi alla debitrice Intonac SA, Minusio.

Wer Sachverständiger del concordato venne nominato il signor Mella Primo, Locarno.

6600 Locarno, il 30 agosto 1977

Il pretore: avv. E. Borioli

## Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

## Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

## Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

## Kt. Graubünden (3420)

Der Kreisgerichtsausschuss Unter-Tasna als Nachlassbehörde hat mit Entscheid vom 13. August 1977 die am 14. April 1977 an die Firma Janom AG, Hoch- + Tiefbau, 7551 Sent, gewährte Nachlassstundung um zwei Monate verlängert.

Dauer der Stundung: bis 14. Oktober 1977.

Gläubigerversammlung: da die Übernahmeverhandlungen erst im Anfangsstadium sind, kann diese Einladung nur auf dem Zirkularweg zusammen mit der Mitteilung über die Aktenaufgabe erfolgen.

7551 Ramosch, den 29. August 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
P. Mischol, Konkursbeamter, 7551 Ramosch GR

## Ct. Ticino (3419)

Debitor: S.A. Eredi Arnoldo Fumagalli, Bioggio.  
Decreto di proroga: 11 agosto 1977 della pretura di Lugano-Distretto.

Durata: due mesi, ossia fino al 15 dicembre 1977.

Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori, fissata per il giorno di martedì 27 settembre 1977 è rimandata al giorno di martedì 29 novembre 1977, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso la Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano.

6901 Lugano, il 29 agosto 1977

Il commissario del concordato:  
G. Alberti

## Ct. du Valais (3434)

Débitrice: Société Toitures et Façades pour l'Industrie SA, 1870 Monthey.

Date de la décision: 22 août 1977.

Prorogation du sursis concordataire: jusqu'au 11 novembre 1977.

1870 Monthey, le 30 août 1977

Le commissaire au sursis:  
J.-M. Detormenté, préposé

## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

## Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

## Kt. Bern (3435)

Schuldner: Brasey Francis, Aegertenstrasse 22, 2503 Biel.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 23. September 1977, 9 Uhr, vor der Nachlassrichterin von Biel, Amthaus, Spitalstrasse 14, 2500 Biel, Richteramt I.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

2500 Biel, den 31. August 1977

Die Gerichtspräsidentin I. i. V.  
als erstinstanzliche Nachlassrichterin:  
Claivaz

## Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

## Kt. Basel-Stadt (3422)

Das Zivilgericht Basel-Stadt als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 25. August 1977 den von Martin-Huber Wilhelm, Basel, Inhaber der Einzelfirma Maba W. Martin, Basel, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Liquidator ist Dr. Felix Rink, Advokat, Weisse Gasse 15, 4051 Basel. Eingabefrist: 3. Oktober 1977.

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die auf in Händen des Schuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden hiermit aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Liquidator einzureichen.

Wer Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Liquidator zur Verfügung zu stellen; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt das Vorzugsrecht.

Die Gläubiger, welche ihre Forderungen während der Nachlassstundung beim Sachwalter eingereicht haben, sind einer nochmaligen Anmeldung enthoben; die dort angemeldeten Forderungen werden im Liquidationsverfahren berücksichtigt.

4000 Basel, den 3. September 1977

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei  
Der Liquidator: Dr. Felix Rink

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

## Kt. Aargau (3421)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Willi Hans, mechanische Werkstätte, 5422 Oberherendingen, liegt der Kollokationsplan bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis am 13. September 1977 beim zuständigen Gericht anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

5400 Baden, den 29. August 1977

Die Liquidatorin:  
Dr. A. Strässle  
Treuhand- und Revisions-AG  
Cordulaplatz 3, 5400 Baden

## Verschiedenes – Divers – Varia

## Kt. Zürich (3439)

## Beendigung der Nachlassstundung

Das Bezirksgericht Meilen, II. Abteilung, hat mit Beschluss vom 30. August 1977 das Verfahren in Sachen des Schuldners Hasler Jacques, Architekt, Ränkestrasse 4, 8700 Küsnacht, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Manfred Kuhn, Luegete 27, 8053 Zürich, betreffend Nachlassstundung, infolge Rückzugs des Stundungsgesuches als erledigt abgeschlossen. Die Nachlassstundung ist beendet. Ein gerichtlicher Nachlassvertrag ist nicht zustande gekommen.

8706 Meilen, den 30. August 1977

Bezirksgericht Meilen  
II. Abteilung  
Der a. o. Gerichtsssekretär:  
Binkert

## Kt. Bern (3391)

## 2. Auskündigung

Spezialliquidation gemäss Artikel 134 VZG

Schuldnerin: Planinvest AG, Burgweg 3, 2563 Ipsach.

Der am 7. Juni 1977 eröffnete Konkurs über die genannte Firma ist am 12. Juli 1977 mangels Aktiven eingestellt worden.

Auf Verlangen von zwei Grundpfandgläubigern wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Artikel 134 VZG für die folgenden Grundstücke durchgeführt:

1. Biel-Grundbuchblatt Nr. 2878

Land in Biel-Vingelz, 1009 m<sup>2</sup>, amtlicher Wert Fr. 113 000.–

2. Leubringen-Grundbuchblatt Nr. 1218

Chemin des Chenevières, Wohnhaus Nr. 27b mit Garage, Platz und Umschwung, 244 m<sup>2</sup>, amtlicher Wert Fr. 252 600.–

3. Leubringen-Grundbuchblatt Nr. 1219

Chemin des Chenevières, Wohnhaus Nr. 27d mit Garage, Platz und Umschwung, 241 m<sup>2</sup>, amtlicher Wert Fr. 252 600.–

Eingabefrist für pfandversicherte Forderungen (Wert Konkurs-eröffnung) und Dienstbarkeiten: 16. September 1977.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte, unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, binnen 20 Tagen beim Konkursamt Nidau einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

2560 Nidau, den 27. August 1977

Konkursamt Nidau:  
M. Bächler

## Kt. Aargau (3437)

## Widerruf der Grossistenerklärung

Konkurs: Allorgan AG, Holzikern.

Die von der Konkursitin abgegebenen Grossistenerklärungen Nr. 115 894 werden hiermit widerrufen. (Art. 14 WUB).

5726 Unterkulm, den 29. August 1977

Konkursamt Kulm

## Kt. Aargau (3438)

## Widerruf der Grossistenerklärung

Konkurs: Wallimann AG, Holzikern.

Die von der Konkursitin abgegebenen Grossistenerklärungen Nr. 116 146 werden hiermit widerrufen. (Art. 14 WUB).

5726 Unterkulm, den 29. August 1977

Konkursamt Kulm

## Ct. de Vaud (3400)

Ferme transformée avec terrain  
Terrains agricoles et à bâtir

Le jeudi 22 septembre 1977 à 15 h., salle du Tribunal, Cossonay l'office des faillites vendra aux enchères publiques, à tout prix, les meubles appartenant à la succession répudiée de Dierker Luette quand vivait à Montricher, savoir:

Lot I

Commune de Montricher

Lieu dit «Au Petit Essert» parcelle 339, logement N° 260 (227 m<sup>2</sup>), pré-champ (19 178 m<sup>2</sup>).

Le logement s/deux étages comprend: 5 chambres, 1 salle de séjour, cheminée, cuisine, salle de bains et WC. Grange susceptible de modifications.

Superficie totale 19 405 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale fr. 260 000.–

Assurance incendie fr. 447 200.–

Taxe d'expert fr. 150 000.–

Lot II

Commune de Montricher

Lieu dit «Au Chergeau» parcelle 75, pré-champ de 14 107 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale fr. 28 000.–

Taxe d'expert fr. 30 000.–

Lot III

Commune de Mont-la-Ville

Lieu dit «Condémines Dessus» parcelle 305, pré-champ 22 433 m<sup>2</sup>.

Parcelle agricole située sortie sud du village de Mont-la-Ville, mais dont 6800 m<sup>2</sup> sont situés en zone villa (minimum 2000 m<sup>2</sup>). Equipement à proximité.

Estimation fiscale fr. 90 000.–

Taxe d'expert fr. 150 000.–

La vente a lieu par lot et les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait, plan RF et les expertises, seront déposés à l'office des faillites soussigné, dès le 9 septembre 1977.

Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil (livret de famille) et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés devront en plus se conformer aux dispositions spéciales de la loi Furgler sur l'acquisition d'immeubles. Visites sur demande (021) 87 11 41.

1304 Cossonay, le 19 août 1977

Le préposé aux faillites:  
R. Annen

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Stiftungen – Fondations – Fondazioni

#### Zürich – Zurich – Zurigo

22. August 1977.  
**Fürsorgestiftung zugunsten der Angestellten der Merkur Immobilien AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1975, S. 955). Die Unterschriften von Wilfried Haller und Leo Vogelsang sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Biller, von S. Antonien Castels und Zürich, in Zollikon, und Paul Altorfer, von und in Nürensdorf, Mitglieder des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift: Johann Lang, von Hitzkirch, in Wetswil am Albis, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend); er zeichnet ausschliesslich je mit Dr. Eugen Roese, Präsident des Stiftungsrates, oder mit Jakob Biller, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 52, in Zürich 6 (c/o Merkur Immobilien AG).

22. August 1977.  
**Unterstützungs- und Sterbefonds des Schwyzer-Vereins Zürich, in Zürich 4**, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1741). Die Unterschrift von Alfred Eberhard ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gerold Kälin, von Einsiedeln, in Dübendorf, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: Nordstrasse 163, in Zürich 10 (bei Wilhelm Marty).

22. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Jacobs Café AG, in Opfikon** (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 927). Die Unterschrift von Kurt Albrecht ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph Schneider, von Wilen bei Wil, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

22. August 1977.  
**Personalstiftung der Piekpay AG, in Zürich 5** (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2315). Die Unterschrift von Erhard Steiner ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Heidi Müller, von Stadel bei Niederglatt, in Dübendorf, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Gubelstrasse 28, in Zürich 11.

22. August 1977.  
**Angestellten-Fürsorgestiftung der Siemens-Albis Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 9** (SHAB Nr. 113 vom 15. 7. 1975, S. 1357). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14. 7. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Pensionskasse II der Siemens-Albis Aktiengesellschaft Zürich**.

22. August 1977.  
**Stiftung für Grundlagenforschung im Bauwesen, in Zürich**, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Schaffhauserstrasse 125, Zürich 6 (Büro Alex Maurer, dipl. Arch. ETH/SIA). Datum der Stiftungsurkunde: 22. 6. 1977. Zweck: Wissenschaftliche Grundlagenforschung im gesamten Bauwesen, speziell für komplexe Aufgaben im öffentlichen Bau und Industriebau, unter Berücksichtigung der besonderen Probleme der Entwicklungsländer. Stiftung arbeitet zusammen mit Hochschulen, Forschungsstellen der privaten Wirtschaft und internationalen Organisationen. Sie führt Kolloquien, Seminare und Studienreisen durch und bearbeitet Gutachtenaufträge. Sie beabsichtigt den sukzessiven Aufbau eines entsprechenden Institutes. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 15 Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Prof. Dr. Hermann Mohler, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Alexander Maurer, von Buchs AG und Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie Prof. Ernst Brem, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Thalwil, und Dr. Paul Hainard, von Zürich und Les Bayards NE, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

23. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Wipac-Antennenbauer, in Zürich 11** (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1972, S. 191). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 2. 8. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorgestiftung der Wicker-Bürki AG**. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die nachstehend genannten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die in der Stifterfirma «Wicker-Bürki AG, Wipac-Antennenfabrik», in Zürich, tätigen Arbeitnehmer und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Adresse der Stiftung: Bernastrasse 30, in Zürich 11, c/o Wicker-Bürki AG, Wipac-Antennenfabrik.

23. August 1977.  
**Pensionskasse für die Angestellten und Arbeiter der Firma Keller & Co., Weberei Neuthal, Gemeinde Wald ZH, in Wald**, Stiftung (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1969, S. 10). Mit Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 22. 6. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Pensionskasse der Firma Keller & Co AG Wald (ZH), Webereien, Gibswil**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Keller & Co AG Wald (ZH)». Adresse der Stiftung: Gibswil, c/o Keller & Co AG Wald (ZH).

23. August 1977.  
**Fürsorgefonds der Firma Keller & Co., Weberei Neuthal, Gibswil, Gemeinde Wald ZH, in Wald**, Stiftung (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1969, S. 10). Fürsorge zugunsten der in dauerndem Dienstverhältnis stehenden Angestellten und Arbeiter usw. Mit Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 22. 6. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Fürsorgefonds der Firma Keller & Co AG Wald (ZH), Webereien, Gibswil**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Keller & Co AG Wald (ZH)». Adresse der Stiftung: Gibswil, c/o Keller & Co AG Wald (ZH).

23. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma O. Züllig & Co., in Bülach** (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 71). Mit Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 4. 8. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorgestiftung der Firma O. Züllig & Co AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Züllig & Co AG». Adresse der Stiftung: Obergasse 3, c/o Züllig & Co AG.

23. August 1977.  
**Stiftung Pro Gonia, in Männedorf** (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1570). Förderung und finanzielle Unterstützung der sozialen Organisationen der griechisch-orthodoxen Kirche usw. Mit Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 11. 8. 1977 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

23. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Progressus Rollen AG, in Dielsdorf** (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3418). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ferdinand Strasser, von Thundorf, in Niederhasli, Mitglied des Stiftungsrates.

23. August 1977.  
**Personalvorsorgefonds der Alpag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, in Schlieren** (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2253). Die Unterschriften von Elmar Messikommer und Fritz Binkert sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Kurt Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Hinwil, Präsident, und Heinrich Dudi, von Oberuzwil, in Wallisellen, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Der Präsident des Stiftungsrates führt mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift.

23. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma H. Gertsch & Co AG, Zürich, in Zürich 11** (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2480). Unterschrift von Friedrich Gertsch erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ruedi Gehret, von Lauenen bei Gstaad, Künsnacht und Utetikon am See, in Utetikon am See; Theodor Fuchs, von Künsnacht und Utetikon am See, in Utetikon am See, und Rosmarie Gloor, von Leutwil, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Willy Born, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun auch Bürger von Zürich.

23. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Nitrex AG, in Zürich 2** (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3391). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 4. 8. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

23. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Genossenschaft Toura, in Zürich 10** (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1970, S. 1308). Die Unterschriften von Rudolf Diem, Roland Sigg und Julius Hühwiler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Meili, von Volketswil, in Ammerswil, Präsident des Stiftungsrates, und Robert Hochstrasser, von Auenstein, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

23. August 1977.  
**Stiftung für Personalfürsorge der Firma Baumann & Co AG Grossbuchbinderei, in Erlenbach** (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1974, S. 2618). Die Unterschrift von Margaretha Zimmermann geborene Baumann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Günter Pontek, von und in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates.

24. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Eduard Burkhard Treuhand AG, in Zürich**, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Im Wyl 42, in Zürich 3, c/o Eduard Burkhard Treuhand AG. Datum der Stiftungsurkunde: 2. 8. 1977. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Eduard Burkhard Treuhand AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Eduard Burkhard, von Zürich, in Wettwil, Präsident des Stiftungsrates.

24. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Hydraulik AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1970, S. 1804). Mit Beschluss der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 31. 3. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Die Unterschriften von Hans Büchi und René Widmer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max J. Büchi, von Elgg, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates, und Wido Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

24. August 1977.  
**BSR-Personalfürsorgestiftung, in Zürich 2** (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1976, S. 2292). Stiftungsurkunde mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 2. 8. 1977 geändert. Die Stiftung bezweckt für alle Mitglieder des Bundes Schweizerischer Reklameberater und Werbeagenturen BSR, die sich ihr anschliessen, die versicherungsmässige Fürsorge für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität, ferner die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebenen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Anschluss an die Stiftung ist allen Mitgliedern des BSR mit Sitz in der Schweiz möglich. Organe der Stiftung: Stiftungsrat, neu aus 5 Mitgliedern, Geschäftsstelle sowie Kontrollstelle.

25. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Theologischer Verlag und Buchhandlungen AG, in Zürich 4** (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1975, S. 1269). Unterschriften von Jakob Guggisberg und Walter Stotz erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg Suter, von Affoltern am Albis, in Russikon, Präsident des Stiftungsrates, und Werner Blum, von und in Zürich, Aktuar des Stiftungsrates. François Gautschi, nun in Wallisellen, führt seine Unterschrift nicht mehr als Aktuar und Protokollführer des Stiftungsrates, sondern nun als Quästor desselben.

25. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung für die Arbeiter der Emhart Zürich SA, in Zürich 8** (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1965, S. 255). Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 30. 6. 1977 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

26. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung für den Aussendienst der Continentale Allgemeine Versicherungs-AG, in Zürich 2** (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1975, S. 3111). Unterschrift von Max Lauber erloschen. Robert Plattner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Widmer, von Baar, in Beringen, Präsident des Stiftungsrates.

29. August 1977.  
**Werner Weber-Stiftung, in Rüslikon**, Säumerstrasse 45, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 29. 4. 1977. Zweck der Stiftung besteht darin, das die zum Stiftungsvermögen gehörenden Bilder, welche der Stifter gemalt hat, der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden sollen, z. B. durch Ausstellungen an verschiedenen Orten, die zum Stiftungsvermögen gehörenden und vom Stifter gemalten Bilder zu veräussern und zwar pro Jahr höchstens 50, bis nur noch 22 Bilder Eigentum der Stiftung sind, sowie das

Bargeld, welches die Stiftung durch Veräusserung von Bildern und anderen Vermögenswerten erhält, nach Abzug von nötigen Rückstellungen und der laufenden Kosten, für gemeinnützige Zwecke je zur Hälfte den Stiftungen «Pro Infirmitas» und «Pro Senectute» überwiesen wird. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 bis höchstens 7 Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Weber, von Zürich, in Rüslikon, Präsident des Stiftungsrates; Eberhard Polatzek, deutscher Staatsangehöriger, in Rüslikon, Vizepräsident des Stiftungsrates; Hermann Sprenger, von Bauma ZH, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, und Lucile Marti, von Langenthal BE und Zürich, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

29. August 1977.  
**Personalvorsorgefonds der Gesellschaft für OVA-Produkte, Affoltern am Albis, in Affoltern am Albis**, Stiftung (Neueintragung). Adresse: c/o Gesellschaft für Ova-Produkte. Datum der Stiftungsurkunde: 19. 7. 1977. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Gesellschaft für Ova-Produkte», in Affoltern am Albis, im Falle von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz) und Invalidität. Im Rahmen der Stiftung kann eine Vorsorgeeinrichtung geschaffen werden, die zusätzlich zu den Leistungen der «Pensionskasse der Gesellschaft für Ova-Produkte, Affoltern a. A.», hinzukommende Vorsorgeleistungen gewährt. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma machen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Baumann, von und in Hedingen, Präsident des Stiftungsrates; Ernst Kleiner, von und in Metmenstetten, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Eugen Stehli, von und in Aegst am Albis, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

29. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Royal Compagnie Aktiengesellschaft, bisher in Zürich 7** (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1966, S. 563). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14. 7. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorgestiftung der Royal Co AG**. Sitz der Stiftung ist Hölri. Adresse: Industriegelände Grabacher, c/o Royal Co AG. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Royal Co AG» und hat ihren Sitz in Hölri. Die Unterschriften von Walter Egle und Alfred Paul Meister sind erloschen. Arthur Minder, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift sondern Einzelunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans A. Minder, von Zürich, in Steinmaur, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Armin Braun, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

29. August 1977.  
**Goethe-Stiftung für Kunst und Wissenschaft, in Zürich 11** (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2101). Mit Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 13. 6. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Unter Aufhebung der bisherigen Unterschriftenregelung zeichnen für die Stiftung: Dr. Dietrich Bührle, Präsident des Stiftungsrates (bisher), und Dr. Bruno Mariacher, von und in Rüslikon, Sekretär des Stiftungsrates (neu), beide mit Einzelunterschrift, sowie Charlotte Bührle geborene Schalk, Dr. Alfred Schaefer, Prof. Dr. Rudolf Trümpler (alle bisher), und Prof. Dr. Adolf Reinle, von Stein AG, in Fallanden (neu), weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Limmatquai 18, in Zürich 1 (c/o Artemis Verlags-Aktiengesellschaft).

29. August 1977.  
**Fürsorgestiftung der Firma Paul Marbach in Zürich, Nachfolger August Meyer-Saxer, in Zürich 2** (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1966, S. 2068). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 4. 8. 1977 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorgestiftung der Firma Paul Marbach AG**. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Paul Marbach AG», in Zürich, in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge und die Unterstützung bei Krankheit und Invalidität. Neue Adresse: Zollikerstrasse 249, Zürich 8, c/o Paul Marbach AG.

29. August 1977.  
**Fürsorgestiftung der Firma Angst & Pfister AG, Zürich, in Zürich 11** (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3064). Die Unterschrift von Albert Weisenburger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Franz Schubiger, von Uznach, in Rapperswil SG, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Karl Degiacomi, Präsident, oder mit Josef Matich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

29. August 1977.  
**Fürsorgefonds der Firma Weltwoche-Verlag Karl von Schumacher & Co AG, Zürich, in Zürich 3** (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 64). Die Unterschriften von Dr. Peter Ehret und Leo Grünbaum sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Z'Graggen, von Altdorf UR, in Metmenstetten, Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Ernst M. Laur führt seine Kollektivunterschrift zu zweien weiter als Verwalter und nun auch als Mitglied des Stiftungsrates.

29. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Max Kniel, in Zürich 1** (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2815). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14. 7. 1977 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

29. August 1977.  
**Fürsorge-Stiftung für die Angestellten der Firma Schürmann & Co., in Zürich 1** (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1950, S. 196). Diese Stiftung ist laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde gefasstem Beschluss vom 7. 7. 1977 im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Da sie vermögenslos ist, wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

29. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Sina AG, Zürich, in Zürich 11** (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3185). Gemäss vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 7. 7. 1977 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht (Art. 104 HRV).

#### Bern – Berne – Berna

##### Bureau Aarberg

23. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Coop-Seeland, in Lys** (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1970, S. 2771). Die Stiftung wird gemäss Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 8. August 1977 infolge Fusion mit der Personalvorsorgestiftung der Coop Biel-Seeland, mit Sitz in Biel, aufgehoben und gelöscht.

## Bureau Bern

25. August 1977.

**Otto Wirz-Stiftung**, in Bern, Förderung der Ausbildung von Ingenieur-Technikern HTL usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1970, S. 1699). Die Unterschrift von Otto Wirz, Präsident, ist erloschen. Neue Präsidentin des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Ursula Beatrice Wirz, von Schötz und Bern, in Bern.

25. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Malerei und Gipserei Albin Hänni AG**, in Bern (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 927). Die Unterschrift von Albin Hänni, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Oswald Linder, von Reichenbach im Kandertal, in Köniz.

26. August 1977.

**Interkantonal Gemeinschaftsstiftung für Personalvorsorge**, in Bern (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1973, S. 2951). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Werner Leu, von Burgistein, in Biel BE, und Hans Krummenacher, von Escholzmat, in Langenthal, Mitglieder des Zentralvorstandes. Die Unterschrift von Robert Sernatinger ist erloschen.

26. August 1977.

**Pensionskasse für die Generalagenten der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft**, in Bern (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2209). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28. April 1977, genehmigt am 13. Juli 1977 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 3./19. August 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Pensionskasse für die Generalagenten der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft (Caisse de pension pour les agents généraux de la Mobilière Suisse, Société d'assurances)**. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern.

29. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Beecham AG**, in Bern (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1976, S. 1462). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 1. März 1977, genehmigt am 15. Juni 1977 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 28. Juli 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Stiftung kann ihre Tätigkeit auch auf die Arbeitnehmer von Unternehmen ausdehnen, die der Stifterfirma, insbesondere über ihre Muttergesellschaft, nahestehen oder mit ihr affiliert sind. Die Organe der Stiftung sind der nun aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

## Bureau de Bienne

25 août 1977.

**OMEGA Science Foundation**, à Bienne (FOSC du 18. 11. 1972, N° 272, p. 2984). Rico Jenny, vice-président, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est éteinte. Jean-Claude Theurillat, de La Chaux-de-Fonds, à Bienne, a été nommé nouveau vice-président avec signature collective à deux.

29 août 1977.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Maeder-Leschot, Société Anonyme**, à Bienne (FOSC du 7. 10. 1972, N° 236, p. 2605). Roland Tripet, secrétaire, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée.

## Bureau Büren an der Aare

24. August 1977.

**Fürsorgefonds für die leitenden Angestellten der Firma Jos. Habegger AG**, in Meisberg (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1975, S. 2319). Rolf Habegger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Bureau de Delémont

22 août 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Vve Léon Tièche**, à Delémont (FOSC du 22. 3. 1969, N° 68, p. 639). Par arrêté de la Direction cantonale de justice à Berne du 2 février 1977, l'acte de fondation a été révisé. Le nom de la fondation est désormais: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Léon Tièche SA**. Simone Tièche, présidente, a démissionné; sa signature est radiée. Léon Henri Tièche, de Movelier, à Delémont, est président, avec signature collective à deux.

29 août 1977.

**Fondation de la Manufacture de boîtes S.A. Delémont**, à Delémont (FOSC du 29. 12. 1973, N° 303, p. 3418). Robert Raaflaub, président du conseil de fondation, a démissionné; sa signature est radiée. Jean Friedli, de Wynigen, à Bassecourt, a été nommé président, avec signature collective à deux.

29 août 1977.

**Fonds de prévoyance des employés de la Manufacture de boîtes S.A., Delémont**, à Delémont (FOSC du 29. 12. 1973, N° 303, p. 3418). Robert Raaflaub, président, a démissionné; sa signature est radiée. Jean Friedli, de Wynigen, à Bassecourt, a été nommé président du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

## Bureau Interlaken

23. August 1977.

**Stiftung Jung Iseltwald**, in Iseltwald, Förderung der beruflichen Ausbildung oder Weiterbildung junger Bürger und Bürgerinnen von Iseltwald (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1969, S. 2056). Die Unterschrift des Präsidenten Fritz Abegglen ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Christian Brunner-Hunziker, von und in Iseltwald, Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

## Bureau Nidau

25. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Saphirwerk AG Nidau**, in Nidau (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1971, S. 1559). Die Unterschriften der Stiftingsräte Erich Dind und Walter Blaser sind erloschen. Karl Stark, von Appenzell, in Täuffelen, Sekretär, und Ernst Ryser, von Sumiswald, in Suz-Lattrigen, Mitglied des Stiftingsrates, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ingenieurbüro R. Schmid AG**, in Nidau (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1976, S. 3408). Die Unterschrift von Martin Thommen, Vizepräsident, ist erloschen. Neu zeichnet als Vizepräsident kollektiv zu zweien: Hans Haller, von Reinach AG, in Ipsach (bisher Mitglied). Reinhard Stolz, deutscher Staatsangehöriger (BRD), in Nidau, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Stiftingsrates.

## Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

23 août 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Tiara S.A., à Saignelégier** (FOSC du 18. 9. 1977, N° 219, p. 2665). Robert Scheller, d'Adliswil, à Langnau am Albis, vice-président du conseil, avec signature collective à deux, en remplacement de Gertrude Ott, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

## Bureau Thun

18. August 1977.

**Stiftung Arthur Kellenberger, Hünibach**, in Thun. Unter diesem Namen besteht, gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Juni 1977, eine Stiftung. Sie bezweckt die unentgeltliche Abgabe von sogenannten «Treueaktien» der Kellenberger AG Thun an langjährige Mitarbeiter dieser Firma. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Personen. Dem Stiftungsrat gehören an: Max Spörri, von Bäretswil ZH, in Thun, als Präsident; Arthur Kellenberger, von Walzenhausen AR, in Hünibach, Gemeinde Hilferingen, und Martin Wetz, von Reichenbach i. K., in Thun. Max Spörri führt Einzelunterschrift. Arthur Kellenberger und Martin Wetz zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Wohlhausenweg 14, bei Max Spörri, Treuhandbüro.

## Bureau Wangen an der Aare

23. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Optelma AG**, in Attiswil; Unterstützung der Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma, die infolge von Alter, Krankheit, Invalidität, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Militärdienst in Not geraten (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1965, S. 3332). Durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 19. August 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Der Stiftungsrat besteht neu aus 5 Mitgliedern. Gerold Erch und Max Wagner sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu im Stiftungsrat sind: Hans Hohl-Gygax, von und in Attiswil, als Präsident; Urs Leuenberger-Däppen, von Lützelhüh, in Zuchwil, als Sekretär. Max Jost-Hofstetter, früher Sekretär und Kassier, ist nun Beisitzer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Obwalden – Obwald – Intervado Sopraselva

25. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Elfo AG Sachseln**, in Sachseln. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juli 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt in Ergänzung der bereits in Form eines Anschlusses an die Gemeinschaftsstiftung «Futura Stiftung zur Förderung der Personalfürsorge» bestehenden Fürsorgestiftung der Firma Elfo AG, Sachseln, eine verbesserte Förderung der Wohlfahrt der Mitarbeiter der Stifterfirma und ihren Angehörigen sowie ihre Sicherung gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Unfall oder Invalidität sowie die Hilfe in Notlagen aller Art. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, der sich laufend selber ergänzt. Dieser bezeichnet eine Kontrollstelle. Zurzeit besteht der Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern: Albert Greuter, von Weisslingen, in Sachseln, Präsident; Josef von Flüe und Alfred von Moos, beide von und in Sachseln. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: bei der Firma Elfo AG Sachseln, Edisriederstrasse 106.

## Solothurn – Soleure – Soletta

## Bureau Balsthal

22. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Angestellten und Arbeiter der Firma Gebürder Gunzinger A.G., Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr**, in Welschenrohr (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3419). Die Unterschriften des Präsidenten des Stiftungsrates Hermann Kocher und des Mitgliedes Dr. Ulrich Züllig sind erloschen. Der bisherige Prokurist Armin Ackermann zeichnet nun als Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Neu zeichnen, ebenfalls mit Kollektivunterschrift: Peter Vogt, von Winterthur, in Balsthal, als Mitglied, und Thomas Heutschi, von und in Balsthal, als Aktuar des Stiftungsrates. Thomas Heutschi ist nicht Mitglied des Stiftungsrates.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Umschlags AG**, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1977, S. 1400). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 222 (bei Umschlags AG).

22. August 1977.

**Fürsorgekasse der Arbeiter und Angestellten der Firma Willy Langmesser-Leysenätter vorm. Paul Leysenätter**, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1977, S. 2014). Durch Urkunde vom 24. 6. 1977 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 7. 1977 das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: **Fürsorgekasse der Langmesser Lederwaren AG**. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität und des Todes. Die Stiftung kann auch Leistungen erbringen in Fällen unverschuldeter Notlage und bei Krankheit ihrer Destinatäre.

23. August 1977.

**Wohlfahrtsfonds Neptun**, in Basel (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1975, S. 2619). Domizil: Wiesendamm 4 (bei Schweizerische Reederei und Neptun AG).

23. August 1977.

**Fürsorgestiftung der Firma Kraft & Geiser AG**, in Basel (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1975, S. 3260). Unterschrift Sebastian Jenny, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

23. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Kerker**, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1974, S. 995). Domizil: Räterstrasse 17, bei Willy Kerker & Co.

24. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma F. Bertschmann**, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1968, S. 460). Domizil nun: Dreispitzstrasse 8 (bei Bertschmann AG).

24. August 1977.

**Alexander Clavel-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1977, S. 828). Der Sitz der Stiftung befindet sich gemäss Stiftungsurkunde in Riehen. Domizil nun: Wehlstrasse 76 (bei Hedwig Matter).

25. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Milchvertrieb Basel GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1975, S. 2507). Christa Kaufmann, Stiftungsratspräsidentin, ist nun Bürgerin von Basel.

25. August 1977.

**St. Albanstift**, in Basel (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1302). Dr. Rudolf Th. Sarasin, Kommissionsmitglied, wohnt nun in Riehen.

25. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Mundipharma AG**, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1973, S. 1805). Unterschrift Dr. Paul Naefli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ronald B. Miller, britischer Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

26. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung Blumen au Bouquet**, in Basel (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1976, S. 2293). Domizil: Aeschenvorstadt 24 (bei Blumen au Bouquet, Hermann Weber, Nachfolger Ernst Bertschmann).

26. August 1977.

**E. Strahm/Sehe Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1967, S. 442). Unterschriften Friedrich Nägele und Walter Brenzikofer, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Harald Vaneek, von Basel und Winterthur, in Basel, und Hans Peter Mindel, von Seehof, in Michelbach le Haut (F), beide Stiftungsratsmitglieder.

26. August 1977.

**Nationaler Energie-Forschungs-Fonds**, in Basel, Bäumleingasse 22, bei Dr. D. Linder, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 23. 6. 1977. Zweck: Finanzielle Förderung der Forschung und Entwicklung auf dem Gebiet der Energiebeschaffung, -verteilung und -anwendung. Stiftungsrat: 15 bis 22 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. David Linder, von und in Basel, Stiftungsratspräsident; Walter Thut, von Oberentfelden, in Zürich, Stiftungsratsvizepräsident; Karl Abegg, von Horgen, in Oberrieden; Dr. Werner K. Flachs, von Ennetbaden, in Langnau am Albis; Prof. Dr. Heini Gränicher, von Bern und Zofingen, in Ennetbaden; Jean-Pierre von Schulthess, von und in Zürich; Prof. Dr. Claude Zangger, von Gossau ZH, in Hauterive NE, und Louis Zeuggin, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

26. August 1977.

**Fürsorgefonds der Firma Helbing & Lichtenhahn**, in Basel (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1965, S. 708). Domizil nun: Freie Strasse 32, bei W. Jäggi AG vormals Helbing & Lichtenhahn. Durch Urkunden vom 30. 12. 1976 und 8. 3. 1977 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. 8. 1977 geändert. Name der Stiftung nun: **Helbing & Lichtenhahn-Stiftung**. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der ehemaligen Firma «Helbing & Lichtenhahn», in Basel, der Firma «Helbing & Lichtenhahn Verlag AG» und der Firma «W. Jäggi AG vormals Helbing & Lichtenhahn» sowie für die Angehörigen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Leistungen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage an den Arbeitnehmer, im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an unterstützungsberechtigte Angehörige des Arbeitnehmers. Stiftungsrat nun: 4, 6 oder 8 Mitglieder. Unterschrift zu zweien neu: Willy Jäggi, von Madiswil und Aesch BL, in Aesch BL, Stiftungsratspräsident; Heinz Albrecht Helbing, bei welchem der Titel Dr. h. c. beigefügt wird, nun in Basel, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten oder dem Stiftungsratsvizepräsidenten neu: Hans-Peter Lüdin, von Basel und Lampenberg, in Basel, Stiftungsratssekretär (Mitglied); Elsa Graf, von Rebsheim, in Basel, und Christine Rauscher, von Grafenried, in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder. Verena Lichtenhahn, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun mit dem Stiftungsratspräsidenten oder dem Stiftungsratsvizepräsidenten.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Verneba AG**, in MuttENZ, Bahnhofstrasse 48 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 23. März 1977. Zweck: Vorsorge für männliche und weibliche Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod oder Invalidität oder anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Daniel Plattner, von Bretzwil, in Oberkulm, Präsident; Werner Börlin, von Bendorf, in Schlüsli, Vizepräsident, und Käthi Fuchs, von Hofen, in Kaiseraugst, Aktuarin.



23. August 1977.

**Magnific-Stiftung**, in **Liestal**, Oristalstrasse 97 (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 21. Juli 1977. Zweck: Erweiterte Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, insbesondere die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit, für Rentenverbesserungen und für Weiterbildung in weitesten Sinne sowie Zuwendungen für Personaleinrichtungen und Personalwohlfahrt, Ausrichtung von Beiträgen und Unterstützungen für öffentliche Zwecke, an gemeinnützige oder wohltätige Institutionen oder dem öffentlichen Wohl dienende Einrichtungen in der Region Basel. Stiftungsrat: 2 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Adrian Urs Weiss, von Basel und Nürensdorf ZH, in Basel, Präsident, und Hans Gfeller, von Basel, in Therwil, Aktuar. Verwalter, ohne dem Stiftungsrat anzugehören, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ito Baroffio, von und in Liestal.

23. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Zumbrunn & Wüthrich**, in **Wittinsburg** (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1970, S. 459). Änderung der Stiftungsurkunde: 9. August 1977, mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 17. August 1977. Name der Stiftung neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Zumbrunn & Wüthrich AG**.

26. August 1977.

**Mitgliederfonds der Konsumgenossenschaft Ormalingen**, in **Ormalingen**, Hofmattweg 72a, beim Präsidenten, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 25. Juli 1977. Zweck: finanzielle Unterstützung von speziellen Mitgliederaktionen wie Reisen, Weiterbildungskursen, Versammlungen usw. für die Coop-Mitglieder von Ormalingen; ähnlichen Veranstaltungen für die Kinder von Coop-Mitgliedern von Ormalingen; Unterstützung von Vereinen, kulturellen Veranstaltungen usw. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Es sind dies: Willi Schaub-Rickenbacher, von und in Ormalingen, Präsident; Hans Schaub-Quattrini, von und in Ormalingen, Aktuar, und Walter Weiss-Stenkeller, von Frenkendorf, in Ormalingen, Kassier.

26. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Heid AG**, in **Sissach** (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1976, S. 2125). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Paul Wirz-Wirz. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Paul Müller-Wiencken, von Zürich, in Sissach.

**Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**

24. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Tonwerk Lohn A.G., Lohn/SH**, in **Lohn SH** (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1958, S. 1969). Ernst Brühlmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Benz, von Unterschlatt, in Thayngen.

26. August 1977.

**Stiftung Alterkasse der Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft**, in **Schaffhausen** (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 557). Helga Heidinger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Emil Fehr, von Rüdlingen, in Flurlingen, ist jetzt Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien.

**St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo**

24. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Samaplast AG**, in **St. Margrethen** (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1968, S. 2657). Die Unterschrift von Max Weder, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

24. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma John & Co. Aktiengesellschaft**, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1975, S. 2620). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Ralph John, von Brunnadern, in Eggersriet.

25. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Wildhaber & Co. Walenstadt**, in **Walenstadt** (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1975, S. 2508). Gemäss Beschluss des Departements des Innern des Kantons St. Gallen vom 6. Juni 1977 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stiftungsurkunde lautet nun: «Wildhaber & Co. AG», der Name der Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Firma Wildhaber & Co. AG**. Die Unterschrift von Alfred Buner, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Ernst Zollinger, von Bubikon, in Walenstadt. Adresse: bei der Stifterfirma, Gutenbergstrasse.

26. August 1977.

**Personalfürsorge- und Wohlfahrtsstiftung der NIBA-Getränke AG**, in **Bazenheid**, Gemeinde **Kirchberg** (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2929). Die Unterschrift von Albert Niedermann, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Rolf Grossmann, von Zürich und Grosswangen, in Geroldswil, Präsident; Fridolin genannt Fredi Raas, von und in Frauenfeld, und Hans Saxer, von Sevelen, in Kirchberg.

29. August 1977.

**Wohlfahrtsfonds der Kreis A.-G.**, in **St. Gallen**, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 5. 6. 1976, S. 1606). Die Unterschrift von Dr. Richard Suter, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Giuseppe Kaiser, von Zürich, in Winterthur. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Egon Kreis führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

**Graubünden – Grisons – Grigioni**

24. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Carlo Marazzi AG, Bauunternehmung**, in **Arosa** (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1969, S. 2578). Robert Ott und Bernhard Vogler sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsräte: Edgar Wieland, von Schüpfen, in Arosa, und André Messerli, von Kaufdorf, in Arosa; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Klinik Alexanderhaus Davos GmbH**, in **Davos**. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. 12. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Stifterin wirtschaftlich verbundenen Firmen angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern, nämlich: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, Präsident, und Dr. Hans Gehrken, Staatsangehöriger der BRD, in Davos; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: c/o Stifterfirma, Tobelmühlestrasse 2, Alexanderhaus, 7270 Davos.

**Aargau – Argovie – Argovia**

23. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Eduard Meier AG Wettingen**, in **Wettingen** (SHAB Nr. 24 vom 1. 2. 1964, S. 342). Unterschriften Eduard Meier, Stiftungsratspräsident, infolge Todes, und Jakob Erne, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Hans Meier, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident, jedoch nun einzeln. Unterschrift zu zweien neu: Marius Kramer und Ursula Meier, beide von und in Wettingen, Stiftungsratsmitglieder. Domiziladresse neu: Otelfingerstrasse 5.

23. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma J. & K. Fischer AG**, in **Dottikon** (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1970, S. 636). Jules Fischer, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Widen.

23. August 1977.

**Bruderklausenstiftung Etzgen**, in **Etzgen** (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2883). Unterschriften Cesare Perlini, Stiftungsratspräsident, und Dr. Friedrich A. Sigris, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Aldo Porta, von Turgi, in Mettau, Stiftungsratspräsident, und Mario Perlini, von und in Etzgen, Stiftungsratsaktuar. Neues Domizil: bei Mario Perlini, Eichwald 137.

24. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Firma E. Knoblauch & Co. Oberentfelden**, in **Oberentfelden** (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1963, S. 2451). Unterschrift Verena Knoblauch, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Am 17. 5. 1976 hat der Gemeinderat Oberentfelden Franz Nyffeler, von Bern, in Aarau, als Beistand der Stiftung ernannt. Er führt Unterschrift zu zweien.

24. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung der Aktiengesellschaft «Unternehmen und Markts», Rheinfelden**, in **Rheinfelden** (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 70). Das Bezirksgericht Rheinfelden hat am 20. 7. 1977 über diese Stiftung den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

26. August 1977.

**Personalfürsorgestiftung «Maxima, Sprecher & Schuh AG**, in **Aarau** (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1973, S. 663). Unterschrift William Clerc, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Max Schär, von Wyssachen, in Küttigen-Rombach, Stiftungsratsmitglied, und Willy Weber, von Uster, in Buchs AG, Geschäftsführer (Nichtmitglied).

29. August 1977.

**Sterbe- und Krankenkasse des Aargauischen Bäckermeister-Verbandes**, in **Wohlen**. Stiftung (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1957, S. 2159). Unterschriften Hans Roth, Stiftungsratspräsident, und Ernst Wolleb, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albrich Kuhn, von und in Wohlen, Stiftungsratspräsident, und Giuseppe Ortell, von Morbio Superiore und Lenzburg, in Lenzburg, Stiftungsratsaktuar. Neue Domiziladresse: Postplatz 18.

**Tessin – Tessin – Ticino****Ufficio di Lugano**

23 agosto 1977.

**Fondo di previdenza della Ditta Francesco Malfanti, in Viganello** (FUSC del 2. 7. 1977, N° 152, p. 2187). Con decreto del lodevole Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone Ticino del 2 marzo 1977 e con verbale del 23 marzo 1977, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati su punti non soggetti a pubblicazione e sul seguente punto: nuova denominazione: **Fondo di Previdenza della Ditta Malfanti & Mariani S.N.C.**

25 agosto 1977.

**Fondazione di previdenza per il personale della ditta Ing. Modesto Taddel, Castagnola-Lugano**, in **Lugano** (FUSC del 1. 11. 1973, N° 282, p. 3196). Mauro Bianchi non è più membro del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due con il presidente è: Giuseppe Butti, di nazionalità italiana, in Como (I).

**Distretto di Mendrisio**

29 agosto 1977.

**Fondazione Auxilium**, in **Chiasso**. Sotto questo nome è stata costituita una fondazione ecclesiastica avente per scopo di permettere ai membri della Congregazione delle Figlie di Santa Maria di Leuca, in Roma, il proprio perfezionamento attraverso l'esecuzione di opere di carità e pietà cristiana in favore del prossimo e meglio attraverso l'assistenza e l'educazione dei bambini di età compresa tra zero e sei anni, mediante l'apertura di una culla e di una scuola materna continuata. L'assistenza è aperta ai bambini di ambo i sessi senza distinzione di lingua e religione, con particolare riguardo attenti o domiciliati nel comune di Chiasso altri non esclusi qualora le circostanze lo permettano; pure con particolare riguardo ai bambini orfani, a quelli provenienti da famiglie disunite, in via di disfacimento o disadattate, a quelli provenienti da famiglie ove ambedue i genitori debbano per necessità lavorare, e comunque ai bambini provenienti da ceti modesti e meno abbienti. L'atto di fondazione è in data 19 luglio 1977. L'amministrazione della fondazione è affidata a

un consiglio di fondazione composto da 3 a 7 membri. Suor Elisa Martinez, cittadina italiana, in Roma, presidente. Obbliga la fondazione con firma individuale Suor Elisa Martinez. Recapito: c/o Suor Erminia Liuzzi, Casa del Sorriso, via Bertola 8, 6830 Chiasso.

**Waadt – Vaud – Vaud****Bureau de Lausanne**

Rectifications.

**Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de Interfood S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 27. 8. 1977, p. 2807). Le membre du conseil est Wilfried (et non Wilfried) Vuilleumier, de Tramelan et La Sagne, à Neuchâtel.

**Columna-Lausanne, fondation communautaire de prévoyance professionnelle**, à **Lausanne** (FOSC du 27. 8. 1977, p. 2807). Le gérant est Albert Touboul (et non Toubol comme publié).

23 août 1977.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Bonnard & Gardel, ingénieurs-consultants S.A. Lausanne**, à **Lausanne** (FOSC du 11. 12. 1976, p. 3551). La signature d'André Gardel et François Vermeille est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Jean-Jacques Bodmer, de La Tour-de-Peilz et Egg, à Lausanne, et Jacques Monnin, de Mervelier, à Montreux.

**Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel****Bureau de Neuchâtel**

25 août 1977.

**Fondation de l'Association neuchâteloise des oeuvres et travailleurs sociaux**, à **Neuchâtel** (FOSC du 1. 5. 1976, N° 101, p. 1208). La signature de Rémy Schlappi, président, est radiée. Jacques Béguin, de La Chaux-de-Fonds, au Crêt-du-Loche, commune de La Chaux-de-Fonds, est nommé président avec signature collective à deux.

**Genf – Genève – Ginevra**

19 août 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Air Maintenance SA et des sociétés affiliées**, à **Meyrin** (FOSC du 16. 3. 1974, p. 730). Jean-Claude Bartl est maintenant domicilié à Collex-Bossy.

19 août 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Cooper Cosmetics SA et Inter Promotion et Publicité SA**, à **Lausanne** (FOSC du 27. 7. 1974, p. 2076). Nouvelle adresse: 7, Vieux-Chemin d'Onex, chez Cooper Cosmetics SA.

19 août 1977.

**Fondation de prévoyance pour le personnel d'entretien des aménagements extérieurs de la Régie Julliard et Bolliger**, à **Genève**, nouvelle fondation. Acte constitué du 15 juin 1977. But: prévenir le personnel d'entretien des aménagements extérieurs de la régie contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès; la fondation pourra leur venir en aide dans des cas de maladie ou d'accident. Administration: conseil de six membres au moins. Signature: collective à deux de Mario Fedi, d'Italie, à Vernier, président; Olivier Julliard, de Vernier, à Anières, secrétaire; Giovanni Bianchi, d'Italie, à Genève; Rino Bailo, d'Italie, à Genève; Dominique Julliard, de Vernier, à Meinier, et Jacques Bolliger, de Schlossrued, à Genève, tous membres du conseil. Adresse: 2, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives, chez Julliard et Bolliger.

26 août 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Chevron Chemical International, Inc.**, à **Genève** (FOSC du 8. 4. 1972, p. 885). Les pouvoirs de Franz-Karl Gautschin sont radiés. Peter J. Guldenfelds, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

26 août 1977.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Citroën (Suisse) SA**, à **Genève** (FOSC du 9. 7. 1977, p. 2267). Acte de fondation modifié le 17 août 1977. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Citroën (Suisse) SA et de ses sociétés affiliées**. But: venir en aide aux employés et ouvriers de l'entreprise qui seraient dans la gêne, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de service militaire et de chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé.

26 août 1977.

**Fondation de l'Hôpital de la Tour à Meyrin**, à **Meyrin** (FOSC du 27. 8. 1977, p. 2807). Eric Chauvet et Bernard Bory, jusqu'ici vice-présidents, Jean-Rodolphe Christ, jusqu'ici secrétaire, et Daniel Viret, nommé vice-président, tous membres du conseil, continuent à signer collectivement à trois. Francis Clivaz, de Randogne, à Versoix, vice-président; Bernard Zihlmann, de Genève, à Carouge, secrétaire; Jacques Eggermann, de Genève, à Sorel; Michel Amaudruz, de Lutry, à Genève; Fausto Ambrosetti, de Russo, à Coligny, et Georges Rey, de et à Genève, membres du conseil, signent collectivement à trois.

26 août 1977.

**Fondation de prévoyance du personnel de la société F. Jahnli & Cie SA**, à **Carouge** (FOSC du 18. 3. 1972, p. 707). Les pouvoirs d'Ella Schaufelberger sont radiés. Signature individuelle de Georges Schaufelberger, du Grand-Saconnex, à Chêne-Bougeries, président, ou collective à deux de Frédéric Lancoud, de Confignon, à Chêne-Bourg, secrétaire, et Henri Fogelweid, de Roche VD, à Genève, tous membres du conseil.

26 août 1977.

**Fondation de prévoyance du personnel de l'Association des Intérêts de Genève**, à **Genève** (FOSC du 20. 4. 1974, p. 1055). Les pouvoirs d'Eric Sandoz sont radiés. Signature collective à deux d'Edouard Givel, de Payerne, à Genève, président, ou Robert Bucher avec Marcel Nicole, secrétaire, ou Yvonne Baumgartner, tous membres du conseil. Nouvelle adresse: 1, rue de la Tour-de-l'Île, chez l'Association des Intérêts de Genève – Office du Tourisme de Genève – Syndicat d'Initiative de Genève.

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Arrêté du Conseil fédéral  
relatif aux suppléments de prix sur les huiles et  
graisses comestibles

Modification du 24 août 1977

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'arrêté du Conseil fédéral du 1<sup>er</sup> novembre 1963 relatif aux suppléments de prix sur les huiles et graisses comestibles est modifié comme il suit:Article premier, 1<sup>er</sup> al.

1 La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères et, à sa demande, le Service des importations et exportations de la Division du commerce du Département de l'économie publique perçoivent sur les importations d'huiles et de graisses comestibles, ainsi que de matières premières et de produits semi-finis servant à leur fabrication, les suppléments de prix suivants, fixés selon le rendement moyen:

Numéro du tarif douanier	Marchandise	Par 100 kg de poids brut dédouané fr.
<b>I</b>		
	Graines et fruits oléagineux pour la fabrication d'huiles et graisses comestibles:	
	— pour entreprises de pressage:	
ex 1201.10	— arachides non grillées	42.80
ex 20	— coprah	63.30
ex 1201.30	{ — graines de sésame	51.80
	{ — graines de colza	42.55
ex 50	{ — graines de palmiste	42.80
	{ — graines de soja	13.75
	— pour entreprises d'extraction:	
ex 1201.10	— arachides non grillées	48.60
ex 20	— coprah	69.10
ex 30	{ — graines de sésame	57.55
	{ — graines de colza	48.30
ex 50	{ — graines de palmiste	48.60
	{ — graines de soja	19.50
<b>II</b>		
	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes pour l'alimentation humaine:	
	— brutes, pour la fabrication d'huiles et de graisses comestibles:	
ex 1507.10/12	— huile de coco (de coprah)	100.80
	— huile de palmiste et de babassu	98.70
ex 30	— huile de palmiste	90.30
ex 30/32	— autres	98.70
	— épurées, pour la fabrication d'huiles et de graisses comestibles:	
ex 1507.10/12	— huile de coco (de coprah), de palmiste et de babassu	101.85
ex 30/32	— autres	101.85
	— raffinées	
ex 1507.12	— huile de coco (de coprah), de palmiste et de babassu	
	— en fûts métalliques ou en citernes	105.—
	— dans d'autres récipients	113.10
20/22	— huile d'olive	105.—
ex 1507.30/32	— autres:	
	— huile de palmiste, concrète, mais non hydrogénée, même partiellement:	
	— en fûts métalliques ou en citernes	105.—
	— dans d'autres récipients	113.10
	— toutes les autres, sans égard au genre d'emballage	105.—

Numéro du tarif douanier	Marchandise	Par 100 kg de poids brut dédouané fr.
<b>III</b>		
	Graisses et huiles animales pour l'alimentation humaine:	
ex 1501.22	— graisse de volaille, pressée, fondue ou extraite à l'aide de solvants	105.—
ex 1502.20	— suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits «premier jus»	105.—
ex 1503.20	— stéarine solaire; oléostéarine; huile de saindoux et oléo-margarine non émulsionnée, sans mélange ni aucune préparation	105.—
ex 1504.10	— graisses et huiles de poissons et de mammifères marins, brutes ou épurées, même raffinées	105.—
ex 1506.10	— autres graisses et huiles animales (huiles de pieds de bœuf, graisses d'os, graisses de déchets, etc)	105.—
<b>IV</b>		
	Huiles et graisses animales ou végétales partiellement ou totalement hydrogénées même raffinées, mais non préparées, pour l'alimentation humaine:	
ex 1512.10	— épurées, en vue de raffinage	101.85
	— huile de coco et huile de palmiste	
ex 1512.12	— autres:	101.85
ex 14	— pour la fabrication de graisses comestibles	101.85
ex 1512.10	— raffinées:	
	— huile de coco et huile de palmiste:	
	— en fûts métalliques ou en citernes	105.—
	— dans d'autres récipients	113.10
ex 1512.12	— autres:	
	— pour la fabrication de graisses comestibles:	
	— en fûts métalliques ou en citernes	105.—
	— dans d'autres emballages	113.10
ex 14	— autres:	
	— en fûts métalliques ou en citernes	105.—
	— dans d'autres emballages	113.10
<b>V</b>		
ex 1513.01	Margarine, simili-saindoux et autres graisses alimentaires préparées;	
	— sans graisse butyrique:	
	— en fûts métalliques ou en citernes	105.—
	— dans d'autres emballages	113.10
	— avec graisse butyrique:	
	— jusqu'à 10 pour cent	144.50
	— de plus de 10 à 20 pour cent	184.—
	— de plus de 20 à 30 pour cent	223.50
	— de plus de 30 à 40 pour cent	263.—
	— de plus de 40 à 50 pour cent	302.50
	— de plus de 50 à 60 pour cent	342.—
	— de plus de 60 à 70 pour cent	381.50
	— de plus de 70 à 80 pour cent	421.—
	— de plus de 80 à 90 pour cent	460.50
	— de plus de 90 à 99 pour cent	496.05
<b>II</b>		
	1 Les dispositions abrogées restent applicables à tous les faits qui se sont produits durant leur validité.	
	2 La présente modification entre en vigueur le 26 août 1977.	
Berne, le 24 août 1977	Au nom du Conseil fédéral suisse: Le président de la Confédération, Furgler Le chancelier de la Confédération, Huber	

Ordonnance  
majorant provisoirement les droits de douane sur les  
céréales panifiables et les produits de minoterie qui  
en dérivent

(Du 24 août 1977)

Le Conseil fédéral suisse,

vu l'article 5 de la loi fédérale du 19 juin 1959 sur le tarif des douanes suisses;  
dans le dessein d'assurer les moyens permettant d'atteindre le but visé par l'augmentation des droits de douane,  
arrête:

Article premier. Taux du droit

Les n° 1001.10, 1002.10, 1101.10, 1101.20, 1102.14 et 1102.22 du tarif général des douanes suisses (partie B, tarif d'importation) sont modifiés à titre préventif comme il suit:

Numéro du tarif	Désignation de la marchandise	Taux du droit fr. par 100 kg brut
1001.	Froment et méteil:	
	— non dénaturés:	
08	— froment dur	3.—
10	— autres	28.—
1002.	Seigle:	
10	— non dénaturé	28.—
1101.	Farines de céréales:	
	— non dénaturées:	
	— en récipients de plus de 5 kg:	
10	— de froment, de seigle, d'épeautre ou de méteil	40.—
	— en récipients de 5 kg ou moins:	
20	— de froment, de seigle, d'épeautre ou de méteil	40.—
22	— autres	20.—
1102.	Gruaux, semoules; grains mondés, perlés, concassés, aplatis (y compris les flocons), à l'exception du riz pelé, glacé, poli ou en brisures; germes de céréales, même en farines:	
	— en récipients de plus de 5 kg:	
13	— de froment, de seigle, d'épeautre ou de méteil	40.—
14	— autres (y compris les germes de toutes céréales)	4.50
	— en récipients de 5 kg ou moins:	
21	— de froment, de seigle, d'épeautre ou de méteil	40.—
22	— autres (y compris les germes de toutes céréales)	20.—

Art. 2. Dispositions transitoires

Sont soumises aux taux fixés à l'article 1<sup>er</sup>:

- a. Toutes les marchandises dont l'assujettissement aux droits de douane commencera le jour de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance ou ultérieurement;
- b. Toutes les marchandises ayant fait l'objet d'un dédouanement intérimaire ou entreposées sans paiement des droits de douane, qui seront dédouanées définitivement à l'importation après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Art. 3. Entrée en vigueur

1 La présente ordonnance entre en vigueur le 26 août 1977.

2 La présente ordonnance a effet jusqu'à l'entrée en vigueur de la loi fédérale qui la remplacera ou jusqu'à la date du rejet du projet par l'Assemblée fédérale ou du rejet de ladite loi en votation populaire.

Berne, le 24 août 1977

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Furgler  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber